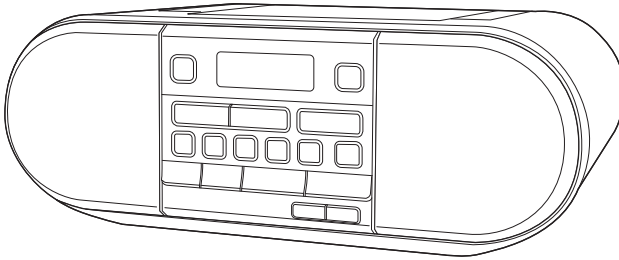


# Panasonic®

## Betjeningsvejledning

Bærbart cd-stereosystem

Model nr. RX-D500



Tak fordi du har købt dette produkt.

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt igennem, før du anvender dette produkt, og gem vejledningen til fremtidig brug.

## ADVARSEL

## Indholdsfortegnelse

Tilbehør .....	2
Sikkerhedsforholdsregler .....	2
Kontrolreferencevejledning .....	4
Strømkilder .....	5
Afspil DEMO .....	5
Isættelse af en disk .....	5
Basisafspilning .....	6
At lytte til FM-radio .....	7
Justering af lyd .....	8
Ur og timer .....	8
Andre .....	9
Medier, som kan afspilles .....	9
Vedligeholdelse af enhed og medier .....	10
Fejlfinding .....	10
Specifikationer .....	12

## Tilbehør

Kontrollér det medfølgende tilbehør, før du tager denne enhed i brug.

### 1 Netledning



- Netledningen må ikke bruges til andet udstyr.

Symbolerne på dette produkt (inkl. tilbehøret) repræsenterer følgende:

~	AC
==	DC
	Klasse II udstyr (Fremstillingen af produktet omfatter en dobbelt isolering.)
I	På
	Standby

### Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderne kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt til autoriseret repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

## Apparat

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller sprøjt.
  - Genstande, der indeholder væsker, såsom vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
  - Benyt anbefalet tilbehør.
  - Dæksler må ikke fjernes.
  - Du må ikke selv reparere dette apparat. Vedligeholdelse må udelukkende udføres af kvalificerede teknikere.
  - Pas på, at der ikke falder metalgenstande ned i apparatet.
  - Anbring ikke tunge genstande på dette apparat.

## Netledning

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Sørg for, at strømforsyningsspændingen svarer til den spænding, der er angivet på apparatet.
  - Indsæt stikproppen helt ind i stikdåsen eller elkontakten.
  - Lad være med at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.
  - Rør ikke stikket med våde hænder.
  - Hold fast på stikproppen, når du trækker ledningen ud.
  - Brug aldrig en ødelagt stikprop eller stikdåse.
- Strømkvikket anvendes til at afbryde enheden med. Installer denne enhed så strømkvikket øjeblikkeligt kan tages ud af stikkontakten.

## FORSIGTIG!

## Apparat

- Dette apparat anvender laser. Brug af betjeningsknapper eller reguleringer eller fremgangsmåder, udover de i denne brugervejledning angivne, kan medføre fare for bestråling.
- Kilder til åben ild, såsom tændte stearinlys, må ikke anbringes oven på enheden.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens under brug pga. af tændte mobiltelefoner. Hvis der forekommer interferens, skal du øge afstanden mellem dette apparat og mobiltelefonen.
- Denne enhed er beregnet til brug i moderate temperaturer.
- Pas på, når du justerer antennen eller håndterer enheden. Hold altid antennen væk fra ansigtet for at undgå en skade.

## Placering

- Anbring dette apparat på en plan, vandret overflade.
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke installeres eller anbringes i en reol, et indbygget skab eller et andet aflukket område. Sørg for god ventilation til apparatet.
  - Ventilationshullerne må ikke tilstoppes med aviser, duge, gardiner og lignende genstande.
  - Dette apparat må ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed eller kraftige vibrationer.

## Undgå brug under følgende forhold.

- Ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type.
- Bortskaffelse af et batteri på åben ild eller i en varm ovn eller mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre eksplosion.
- Ekstremt høje temperaturer og/eller et ekstremt lavt lufttryk, som kan medføre eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gasser.

## Batteri

- Man må ikke bruge genopladelige batterier.
- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- En forkert håndtering af batterier kan forårsage lækage fra elektrolyten, og dette kan udløse en brand.
  - Fjern alle batterier fra enheden, hvis de ikke skal bruges i længere tid ad gangen. Opbevar den køligt og mørkt.
  - Udsæt dem ikke for varme eller direkte ild.
  - Batteriet eller batterierne må ikke udsættes for direkte sollys i en bil i en længere periode, hvor døre eller vinduer er lukket.
  - Skil dem ikke ad, og lad være med at kortslutte dem.
  - Alkalin- eller manganbatterier må ikke genoplades.
  - Brug ikke batterier, hvis beklædning er taget af.
- Man må ikke blande nye og gamle batterier sammen.
- Man må ikke bruge forskellige typer batterier på samme tid.
- Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler for at spørge om den korrekte bortskaffelsesmetode for batterierne.

## Indsamling af elektronikskrot Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer



Dette symbol på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

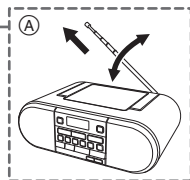
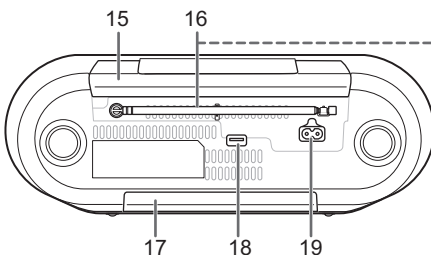
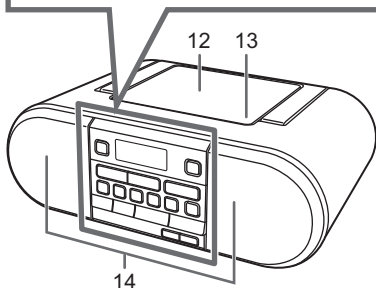
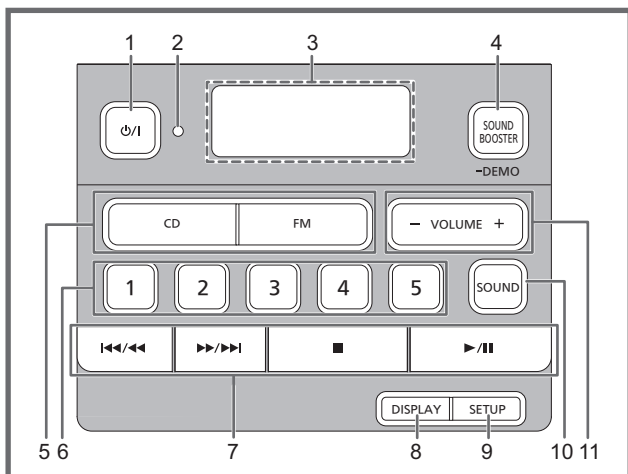
For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

# Kontrolreferencevejledning



## 1 Standby/on-kontakt [⏻/⏻]

Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby. (→ 12)

## 2 Strømindikator

Indikatoren lyser, når denne enhed tændes. (Den slukkes, når enheden slukkes).

## 3 Vis

## 4 Indstil lydboostereffekt

Tryk og hold inde for at gå ind i afspilningstilstanden DEMO. (→ 5)

## 5 Vælg lydkilde (→ 6, 7)

("CD", "FM")

## 6 Direkte forudindstillede knapper til lagring eller valg af radiostation ([1] til [5]) (→ 7)

## 7 Grundlæggende afspilningsknapper

• Sådan navigerer du i menuen

[◀◀/▶▶], [▶▶/▶▶]: Vælger element/indstilling  
[▶/▶]: Bekræfter element/indstilling

## 8 Skift de viste oplysninger

## 9 Gå ind i indstillingsmenuen

## 10 Gå ind i lydmenuen

## 11 Justér lydstyrken (0 (min.) til 50 (maks.))

## 12 Dæksel til diskskuffe

## 13 Åbn eller luk dækslet til diskskuffen (→ 5)

## 14 Højtalere

Disse højttalere har ikke magnetisk afskærmning. De må ikke placeres i nærheden af et TV, en PC eller andre magnetiske anordninger.

## 15 Håndtag

## 16 Antenne

Ⓐ Forlæng antennen, juster længde, vinkel og retning for at få den bedste modtagelse.

## 17 Batterium (→ 5)

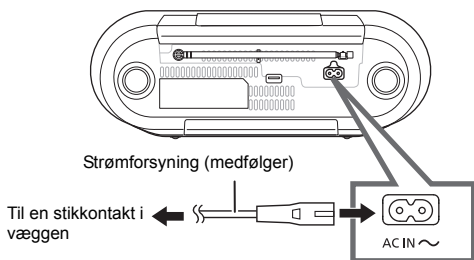
## 18 USB-port til softwareopdateringer (→ 9)

## 19 AC In-terminal (→ 5)

# Strømkilder

## Brug af vægkontakt

Tilslut netledningen til enheden og vægkontakten.



- Benyt udelukkende den medfølgende strømforsyningsledning (vekselstrøm).

## Brug af batterier (medfølger ikke)

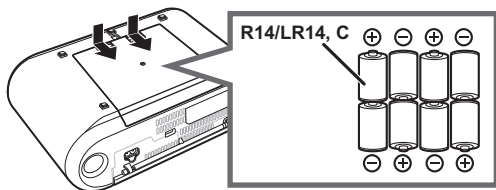
Denne enhed bruger batterier som strømkilde, når du tager netledningen ud.

Brug alkaline- eller manganbatterier.

**Tag netledningen til enheden ud for at køre på batterier.**

Installer batterierne, så polerne (+ og -) er justeret med polerne i enheden.

- Når du bruger batterier som strømkilde:
  - Lydstyrken er forholdsvis lavere.



## Batterilampe

Hvis batterierne har lav kapacitet, lyser "■" på displayet.

- Når "■" blinker, skal du udskifte alle batterier med nye batterier.
- Mens enheden er tændt, må du ikke skifte strømkilde fra AC til at køre på batteri eller omvendt. Tryk på [⏻/⏹] for at sætte enheden på standby, inden du skifter strømkilde.

## Fjernelse af batteri

Træk ikke batteriet ud fra den ende, der hviler mod fjederen. Fjern batteriet ved at løfte det i enden med den positive pol (+).

# Afspil DEMO

Denne enhed er indbygget med en lyd demonstration af musikken.

## Sådan afspilles demonstrationsmusik

- 1 Tænd for apparatet.
- 2 Tryk og hold [SOUND BOOSTER, -DEMO] på denne enhed inde i mindst 2 sekunder, indtil "WAIT FOR DEMO PLAY" vises i displayet.

Demonstrationsmusikken afspilles i ca. 1 minut. ("DEMOPLAY" vises under afspilning af DEMO.)

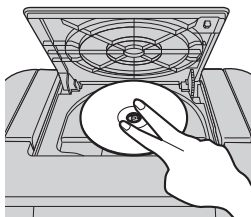
Når afspilningen er færdig, afslutter denne enhed automatisk afspilningstilstanden DEMO.

- Tryk på [■] for at afslutte under afspilning af DEMO.

## Isættelse af en disk

- Når du åbner dækslet til diskskuffen, skal du åbne det med håndtaget sammenfoldet.

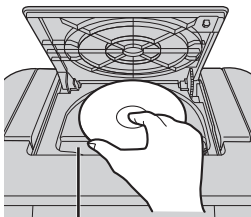
- 1 Tryk [⏻] ned på dækslet for at åbne det.
- 2 Læg en disk i, hvor etiketten vender opad.



- 3 Tryk [⏻] ned igen for at lukke dækslet til diskskuffen.

## Sådan fjerner du en disk

- Åbn ikke dækslet til diskskuffen, når "READING" vises. (Vent, indtil denne meddelelse forsvinder.)
- Se efter, at disken er stoppet med at køre rundt, inden du tager den ud.



Løft disken op ad hakket.



- Inden du flytter denne enhed, skal du huske at fjerne disken og slukke for denne enhed.

# Basisafspilning

Diskholder: CD-lyden i et CD-DA format eller en CD indeholdende MP3-filer (→ 9)

## Klargøring

- Tænd for apparatet.
- Sæt en disk i. (→ 5)

- 1 Tryk på [CD] for at vælge "CD".
- 2 Tryk på [▶/||] for at starte afspilningen.

## Grundlæggende betjeningslementer

Stop	Tryk på [■].
Pausestop	Tryk på [▶/  ]. Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Spring over	Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at springe nummeret over. (MP3) Sådan vælges albummet: 1 Tryk på og hold [DISPLAY] inde, indtil "ON ALBUM SKIP" vises. 2 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] inden for 10 sekunder.
Søg	Under en afspilning eller en pause tryk da på og hold [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] nede.

## ■ Sådan vises information

Du kan få vist nummer, kunstner, albumnavn, filtype, bithastighed og andre oplysninger. (Informationen varierer, afhængigt af lydkilden.)

Tryk på [DISPLAY] gentagne gange.

f.eks. (MP3)

"A□□□": MP3-albumnummer.

"T□□□": MP3-spornummer.

("□" står for et tal.)



- Maks. antal tegn, der kan vises:  
Ca. 32
- Dette system understøtter version 1 og 2 ID3 tags.
- Tekstdata, som ikke understøttes eller vises anderledes.

## Afspilningsfunktioner

Vælg afspilningsfunktion.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [▶/||].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annulerer afspilningsfunktionens indstilling.
1-TRACK	Afspiller kun det valgte spor. <ul style="list-style-type: none"><li>• "1TR" vises. (Spring hen til det ønskede nummer.)</li></ul>
1-ALBUM	Afspiller kun det valgte album. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sådan vælges albummet: 1 Tryk på og hold [DISPLAY] inde, indtil "ON ALBUM SKIP" vises. 2 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] inden for 10 sekunder.</li><li>• "1ALBUM" vises.</li></ul>
RANDOM	Afspiller indholdet i tilfældig rækkefølge. <ul style="list-style-type: none"><li>• "RND" vises.</li></ul>
1-ALBUM RANDOM	Afspiller sporene i det valgte album vilkårligt. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sådan vælges albummet: 1 Tryk på og hold [DISPLAY] inde, indtil "ON ALBUM SKIP" vises. 2 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] inden for 10 sekunder.</li><li>• "1ALBUM", "RND" vises.</li></ul>

### REPEAT

ON REPEAT	Tænder for gentagelsesfunktionen. <ul style="list-style-type: none"><li>• "↺" vises.</li></ul>
OFF REPEAT	Slukker for gentagelsesfunktionen.



- Under vilkårlig afspilning kan du ikke springe numre over, som er blevet afspillet.
- Funktionen annulleres, når du åbner dæksel til diskhusket. Vælg en anden lydkilde, eller sluk enheden.

# At lytte til FM-radio

Du kan forudindstille op til 30 FM-kanaler.  
Kanal 1-5 indstilles under [1] til [5] på denne enhed.  
(→ højre, "Ændringer af stationer lagret under [1] til [5]")

## Klargøring

- Forlæng antennen. (→ 4)
- Tænd for apparatet.
- Tryk på [FM] for at vælge "FM".

## Forudindstiller stationer automatisk

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "A.PRESET".
- 2 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at vælge "LOWEST" eller "CURRENT", og tryk derefter på [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].

### LOWEST:

Sådan begynder den automatiske forudindstilling med den laveste frekvens først ("FM 87.50").

### CURRENT:

Sådan begynder den automatiske forudindstilling med den aktuelle frekvens.\*

- Tuneren starter med at forudindstille alle de stationer, den kan modtage i kanalerne i stigende rækkefølge.
- Tryk på [ $\blacksquare$ ] for at annullere.

※: Se "Manuel tuning" for at skifte frekvens.

## Lytning til en forudindstillet kanal

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TUNE MODE".
- 2 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at vælge "PRESET", og tryk derefter på [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 3 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at vælge kanal.
  - Du kan vælg kanal 1-5 ved at trykke på en af [1] til [5] på denne enhed.

## Manuel tuning

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TUNE MODE".
- 2 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at vælge "MANUAL", og tryk derefter på [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 3 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at vælge stationen.  
For at indstille automatisk, tryk og hold knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte hurtigt.

## Forudindstilling af stationer manuelt

- 1 Mens du lytter til radioudsendelsen  
Tryk på [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
- 2 Tryk på [ $\lll$ / $\lll$ ] eller [ $\ggg$ / $\ggg$ ] for at stille ind på en kanal, og tryk derefter på [ $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$ ].
  - Udfør trin 1-2 igen for at forudindstille flere stationer.



- En tidligere lagret station overskrives, når en anden station lagres i samme forudindstillede kanal.

## Ændringer af stationer lagret under [1] til [5]

Du kan let ændre stationerne, der er lagret under [1] til [5].

Mens du lytter til radioudsendelsen  
Tryk på og hold en af [1] til [5], indtil "P □" vises i displayet.  
("□" står for et tal.)



- Når du ændrer stationerne, der er lagret under [1] til [5], ændres kanal 1-5 også til de tilsvarende stationer.

## Sådan vises den aktuelle FM-signalstatus

Tryk på [DISPLAY].

- "FM ST": FM-udsendelse i stereo er ved at blive modtaget.
- "FM - - - -": Der er ikke modtaget en udsendelse, eller den FM-udsendelse, der er modtaget, er svag eller i mono.
- "FM MONO": Du har indstillet "FM MODE" til "MONO".  
(→ 11, "Hvis der er meget støj under FM-modtagelsen.")



- "STEREO" vises, når enheden tuner ind på en stereoudsendelse.

# Justering af lyd

Følgende lyd effekter kan føjes til lydoutputtet.

- 1 Tryk på [SOUND] flere gange for at vælge effekt.
- 2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [▶/■].

“PRESET EQ” (Forudindstil kompenserings elementet)	“HEAVY” (tung), “SOFT” (blød), “CLEAR” (klar), “VOCAL” (vokal) eller “FLAT” (flad/slukket).
“SOUND BOOSTER” (Lydbooster)	“OFF”: Annuller “B-BOOST”: Basboost “V-BOOST”: Stemmeboost • Alternativt kan du trykke på [SOUND BOOSTER] flere gange.

- Du oplever muligvis en dårligere lyd kvalitet, når disse effekter anvendes med visse kilder. Hvis dette sker, sluk da for lyd effekterne.

## Ur og timer

### Indstilling af klokkeslæt

(Kun når enheden forsynes af AC)

Dette er et 24-timers ur.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge “CLOCK”.
- 2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at indstille klokkeslættet, og tryk derefter på [▶/■].

### Sådan kontrolleres tiden

Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge “CLOCK”, og tryk derefter på [▶/■]. (I standby tryk da på [DISPLAY].)



- Uret nulstilles, hvis der er et strømudfald, eller hvis netledningen fjernes.
- Indstil uret regelmæssigt for at opretholde nøjagtigheden.
- Hvis enheden kører på batterier, går urets indstillinger tabt, når enheden slukkes.

### Sleep-timer

Sleep-timeren kan slukke for enheden efter et fastsat tidspunkt.

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge “SLEEP”.
- 2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge indstillingen (i minutter), og tryk derefter på [▶/■].  
“SLEEP 30” ↔ “SLEEP 60” ↔ “SLEEP 90” ↔ “SLEEP 120”  
↕ “OFF” (Annuller) ↕



- Den resterende tid angives på enhedens display hvert minut, dog ikke hvis der udføres andre handlinger. “SLEEP 1” vises altid, når der kun resterer 1 minut.
- Play-timeren og sleep-timeren (snusefunktion) kan anvendes samtidig. Sleep-timeren er altid hovedtimeren på enheden.

### Play-timer

(Kun når enheden forsynes af AC)

Du kan indstille timeren, så enheden tændes hver dag på et bestemt tidspunkt.

### Klargøring

Indstil uret.

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge “TIMER ADJ”.
- 2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at fastsætte starttidspunktet (“ON TIME”), og tryk derefter på [▶/■].
- 3 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at fastsætte sluttidspunktet (“OFF TIME”), og tryk derefter på [▶/■].
- 4 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge musikilden, og tryk derefter på [▶/■].

### Tænd timeren

- 1 Klargør musikilden, og indstil den ønskede lydstyrke.
- 2 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge “TIMER SET”.
- 3 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge “SET”, og tryk derefter på [▶/■].
  - “⊙PLAY” vises.
  - Vælg “OFF” for at slukke timeren.
- 4 Tryk på [⏻/|] for at sætte enheden på standby.

### Kontroller indstillingerne

Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge “TIMER ADJ”, og tryk derefter på [▶/■]. (I standby tryk da to gange på [DISPLAY].)



- Timeren starter ved en lav lydstyrke, som øges lidt efter lidt til det forudindstillede niveau.
- Timeren tændes på det indstillede tidspunkt hver dag, hvis timeren er aktiveret.
- Hvis du slukker enheden og tænder den igen, mens en timer er aktiveret, stopper timeren ikke på sluttidspunktet.
- Hvis enheden kører på batterier, virker play-timer ikke.



## Andre

### Automatisk off-funktion

Som fabriksstandard sættes denne enhed automatisk på standby, hvis der ikke kommer nogen lyd, og den ikke anvendes i ca. 20 minutter.

#### Sådan annullerer du denne funktion

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "AUTO OFF".
- 2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge "OFF", og tryk derefter på [▶/||].



- For at tænde denne funktion skal du vælge "ON" under trin 2.
- Denne indstilling kan ikke vælges, hvis radio er kilden.

### Softwareopdatering

Panasonic kan lejlighedsvis udgive opdateret firmware til dette system, som kan forbedre den måde, en funktion udføres på. Disse opdateringer fås helt gratis. Der henvises til følgende websted for at detaljerede oplysninger.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Dette websted er kun på engelsk.)

### Kontrol af softwareversion

Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "SW VER.", og tryk derefter på [▶/||].

Versionen af den installerede software vises.

- Tryk på [▶/||] for at afslutte.

## Medier, som kan afspilles

### Kompatibel CD

- En disk med CD-logo.



- Denne enhed kan afspille diske, som opfylder CD-DA-formatet.
- Dette system kan afspille CD-R/RW med CD-DA eller MP3-formatindhold.
- Enheden kan muligvis ikke afspille nogle diske på grund af optageforholdene.
- Før afspilning skal du færdiggøre disken på den anordning, den blev optaget på.
- Hvis disken både indeholder MP3 og normale lyddata (CD-DA), afspiller enheden den optagede type på diskens inderste del.
- Denne enhed kan ikke afspille filer, som er optaget med packet write-funktionen.
- Disken skal opfylde ISO9660 niveau 1 eller 2 (undtagen udvidede formater).



- Visse CD-R/RW kan ikke afspilles på grund af optagelsestilstanden.
- MP3-filer defineres som spor, og mapper defineres som albums.
- Dette system kan åbne op til:
  - CD-DA: 99 spor
  - MP3: 999 spor, 255 albummer (inkl. rodmappe)
- Optagelser vil ikke nødvendigvis blive afspillet i den rækkefølge, du optog dem.

# Vedligeholdelse af enhed og medier

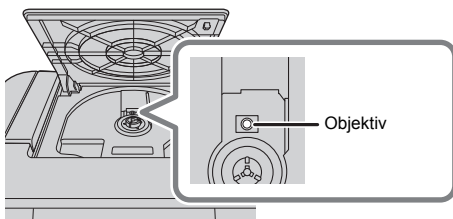
Træk netledningen ud af vægkontakten før enhver vedligeholdelse.

## ■ Rengør enheden med en blød, tør klud

- Hvis der er meget snavs, vrid da en våd klud godt, og tør snavset af. Tør efter med en tør klud.
- Brug en tynd klud til rengøring af højttalerdækslerne. Brug aldrig grove klude eller andre materialer, som kan gå fra hinanden. Der kan sætte sig små korn fast i højttalerdækslet.
- Brug aldrig sprit, fortyndingsmiddel eller benzin til rengøring af enheden.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læs da instruktionerne, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

## ■ Vedligeholdelse af linsen

- Rengør linsen regelmæssigt for at undgå en fejlfunktion. Brug en hårtørret for at fjerne støv og en vatpind, hvis der er meget snavs.
- Du må ikke bruge et rengøringsmiddel til CD-linser.
- Cd-dækslet må ikke holdes åbent i for lang tid ad gangen. Det kan medføre, at objektivet bliver snavset.
- Pas på ikke at røre ved linsen med fingrene.



## ■ Rens diskene

DU SKAL



DU SKAL IKKE



Tør af med en fugtig klud, og tør efter med en tør klud.

## ■ Forholdsregler ved håndtering af diske

- Hold altid diskene på kanten for at undgå utilsigtede ridser eller fingeraftryk.
- Der må ikke påsættes mærkater eller klistermærker på diskene.
- Brug aldrig rensespray til plader, benzin, fortyndingsmidler, væsker med statisk elektricitet eller andre opløsningsmidler.
- Følgende diske må ikke anvendes:
  - Diske, hvor der er aftryk fra aftagede klistermærker eller mærkater (udlejningsdiske osv.).
  - Diske, der har slået sig, eller som er revnet.
  - Diske med uregelmæssige former, f.eks. hjerteformet.

## ■ Ved bortskaffelse eller overdragelse af dette apparat

Enheden gemmer muligvis oplysningerne om brugerindstillingerne i selve enheden. Hvis du skiller dig af med denne enhed ved afhændelse eller overdragelse, følg da proceduren for gå tilbage til alle fabriksindstillingerne for at slette brugerindstillingerne. (→ høre, "Sådan returnerer du alle indstillinger til fabriksstandard")

# Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af kontrolpunkterne, eller hvis de løsninger, der er angivet i den følgende vejledning, ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

## Sådan returnerer du alle indstillinger til fabriksstandard

- Nulstil hukommelsen, hvis følgende situation opstår:
  - Der er intet svar, når der trykkes på knapperne.
  - Du vil rydde og nulstille indstillingerne.

## Klargøring

Fjern batterierne fra denne enhed.

- ① Tag netledningen ud. (Vent i mindst 30 sekunder, før du fortsætter til trin ②.)
- ② Sæt netledningen igen, mens du trykker på og holder [⏻/⏪] på enheden nede.
  - Hold [⏻/⏪] nede, indtil "-----" vises i displayet.
- ③ Slip [⏻/⏪].



- Indstillingerne vender tilbage til fabriksstandard. Du skal angive indstillingerne igen.

## Generelt

### Lyden er forvrænget, eller der er slet ingen lyd.

- Indstil lydstyrken.
- Hvis en netledning eller fluorescerende lys er for tæt på ledningerne, skal du holde andre apparater og ledninger væk fra kablerne.

### Kan ikke tænde enheden.

- Efter tilslutning af netledningen eller installation af batterierne skal du vente i ca. 10 sekunder, før du tænder enheden.

### Der høres en brummen under afspilningen.

- Hvis en netledning eller fluorescerende lys er for tæt på ledningerne, skal du holde andre apparater og ledninger væk fra kablerne.

### Enheden virker ikke.

- En af enhedens sikkerhedsindretninger er muligvis blevet aktiveret.
  - ① Tryk på [⏻/⏪] for at sætte enheden på standby.
    - Hvis enheden ikke vil slukkes, skal du fjerne batterierne og tage netledningen ud af vekselstrømsstikket. Efter ca. 30 sekunder sættes batterierne i igen, eller netledningen sættes i vekselstrømsstikket igen. Vent i ca. 10 sekunder.
  - ② Tryk på [⏻/⏪] for at tænde for den.  
Hvis enheden stadig ikke virker, skal du kontakte forhandleren.

### Displaypanelet lyser og skifter løbende til standby-funktion.

- Tryk og hold [■] på enheden inde, indtil "SDEMO OFF" vises.

## Disk

### Forkert visning, eller afspilningen starter ikke.

- Sørg for, at disken er kompatibel med denne enhed. (→ 9)
- Der er fugt på linsen. Vent i en times tid, og prøv igen.

## Radio

### Hvis der er meget støj under FM-modtagelsen.

- Skift den lyd, der skal udsendes, til mono.
  - ① Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "FM MODE".
  - ② Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge "MONO", og tryk derefter på [▶/▶].  
Lydten bliver til mono.
    - For at annullere skal du vælge "STEREO" eller ændre frekvensen.

Under normale omstændigheder skal du vælge "STEREO".

### Statisk eller støjende modtagelse, mens der lyttes til en radioudsendelse.

- Kontrollér og juster antennen.
- Prøv at holde en vis afstand mellem antennen og netledningen.
- Sluk fjernsynet eller evt. andre lydapparat, eller flyt det væk fra denne enhed.
- Hold mobiltelefoner væk fra denne enhed.
- Der høres støj, hvis batterierne har lav kapacitet. Tilslut lysnetledningen, eller udskift batterierne.

## Meddelelser

### Følgende meddelelser eller servicenumre vises muligvis i enhedens display.

"--:--"

- Du har sat netledningen i for første gang, eller der har været et strømnedbrud for nylig. Indstil klokkeslættet (→ 8).

"ADJUST CLOCK"

- Klokkeslættet er ikke indstillet. Indstil klokkeslættet korrekt.

"ADJUST TIMER"

- Play-timeren er ikke indstillet. Indstil play-timeren korrekt.

"AUTO OFF"

- Enheden har ikke været brugt i ca. 20 minutter og lukkes ned om et minut. Tryk på en vilkårlig knap for at annullere.

"ERROR"

- Der er udført en forkert handling. Læs anvisningerne, og prøv igen.

"F□□" / "F□□□" ("□" står for et tal.)

- Der er opstået et problem med denne enhed.  
Tag netledningen ud af vekselstrømsstikket, sæt den til stikket igen efter ca. 30 sekunder, og vent derefter i ca. 10 sekunder, før du tænder for enheden igen. Hvis problemet vedvarer, skriv da det viste nummer ned, tag netledningen ud, og kontakt forhandleren.

"NO DISC"

- Indsæt den disk, der skal afspilles (→ 5).

"NO PLAY"

- Undersøg indholdet. Du kan kun afspille et understøttet format. (→ 12)
- Der er muligvis opstået et problem med enheden. Sluk enheden, og tænd den igen.

"PLAY ERROR"

- Du har afspillet en fil, som ikke understøttes. Systemet springer sporet over og afspiller det næste.

"READING"

- Enheden kontrollerer "CD"-oplysningerne. Når denne visning er forsvundet, kan du starte med at bruge enheden.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-enheden trækker for meget strøm. Tag USB-enheden ud, og sluk og tænd enheden igen.
- Kontrollér forbindelsen, det kan være forårsaget af et defect USB-kabel.

"VBR"

- Systemet kan ikke vise den resterende afspilningstid for VBR-spor (variabel bithastighed).

"WAIT"

- Dette vises for eksempel, hvis denne enhed er ved at slukke.

# Specifikationer

## ■ GENERELT

Strømforbrug	14 W
Strømforbrug i standby-tilstand	Ca. 0,2 W
Strømforsyning	
Netledning	AC 220 V til 240 V, 50 Hz
Batteri	DC 12 V (8×R14/LR14)

### Batteriets levetid

(Betjen ved en effekt på 0,8 W)

	R14- manganbatteri	LR14- alkalinbatteri
Afspilning CD	Ca. 4 t	Ca. 10 t
FM	Ca. 5 t	Ca. 13 t

### Dimensioner (V×H×D)

346 mm×130 mm×239 mm (med fremspring)

### Masse

Uden batterier Ca. 2,5 kg

Med batterier Ca. 3,0 kg

Driftstemperaturområde 0 °C til +40 °C

### Fugtighedsområde under drift

35 % til 80 % RF (ingen kondensering)

## ■ FORSTÆRKERDEL

### Udgangsstrøm

#### RMS strømudgang (batteriforsyning)

##### Forreste kanal (drevet af begge kanaler)

6 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Total RMS-effekt 12 W

#### RMS-strømudgang (AC-strømforsyning)

##### Forreste kanal (drevet af begge kanaler)

10 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Total RMS-effekt 20 W

## ■ TUNER-DEL

Forudindstillet hukommelse FM 30 stationer

### FM (Frequency Modulation)

#### Frekvensområde

87,50 MHz til 108,00 MHz (50 kHz trin)

## ■ DISKDEL

### Afspillet disk (8 cm eller 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Pick up

Bølgelængde 790 nm (CD)

Lasereffekt Ingen farlig stråling

## ■ HØJTALER-DEL

### Højttalerenhed(er)

Fuldt område 8 cm kone -type×2

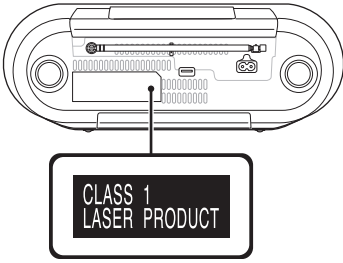
## ■ TERMINALDEL

### USB-port

Til opdatering



- Specifikationerne kan ændres uden forudgående meddelelse herom.
  - Masse og dimensioner er omtrentlige.
  - Den totale harmoniske klidforvrængning måles med hjælp af en digital spektralanalysator.
  - Batteriets levetid kan være forskelligt, afhængigt af brugsbetingelserne.
- ※: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3



Manufactured by:  
Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**  
**Web Site:** <http://www.panasonic.com>

(Da)